

# **TERMEN EXTINS: Termeni de referință pentru selectarea unei companii sociologice care va efectua un studiu privind percepția cetățenilor cu privire la activitatea Asociației Promo-LEX pe parcursul anului 2017**

Sorry, this entry is only available in [Romanian](#). For the sake of viewer convenience, the content is shown below in the alternative language. You may click the link to switch the active language.

**Nr. ref. 28 din 29.12.2017**

**Contextul anunțului:** Pe parcursul anului 2017, în cadrul Programului „Monitorizarea Proceselor Democratice”, Asociația Promo-LEX s-a implicat activ în dezbaterile privind modificarea sistemului electoral, a desfășurat mai multe activități de monitorizare a diferitor procese democratice (alegerile locale noi din 14 mai și 19 noiembrie 2017, referendumul local de revocare a primarului general al municipiului Chișinău, monitorizarea finanțelor partidelor politice, monitorizarea modului de realizare a funcției de control parlamentar de către organul legislativ suprem, monitorizarea modului de ocupare a funcțiilor publice în instituțiile administrației publice centrale, monitorizarea activității administrației publice locale de nivelul II) precum și a realizat mai multe activități de informare și educație a alegătorilor.

Totodată, în cadrul Programului “Drepturile Omului”, Promo-LEX a contribuit în mod activ la promovarea și implementarea în Republica Moldova a standardelor internaționale în domeniul drepturilor omului prin promovarea accesului la justiție și a remediilor efective, inclusiv pentru locuitorii din regiunea transnistreană; combaterea torturii, tratamentelor inumane sau degradante; promovarea și protejarea libertății și siguranței persoanei; prevenirea și combaterea violenței în bază de gen și a discriminării, promovarea egalității.

Studiul dat urmează a fi realizat în cadrul Proiectului “Democrație, Transparență și Responsabilitate” implementat de către Asociația Promo-LEX în perioada 26 iulie 2016 – 25 iulie 2019 cu suportul financiar al Agenției Statelor Unite pentru Dezvoltare (USAID), Contract de Grant AID-117-A-16-00002.

**Scopul concursului** este de a selecta o companie sociologică pentru realizarea unui studiu privind percepția cetățenilor/alegătorilor cu privire la activitatea Asociației Promo-LEX pe parcursul anului 2017.

Cercetarea va fi efectuată în baza unui sondaj de opinie realizat la nivel național și se va axa pe următoarele aspecte:

- percepția cetățenilor cu privire la activitatea Asociației Promo-LEX în contextul modificării sistemului electoral din Republicii Moldova;
- percepția alegătorilor cu privire la modul în care a fost organizată și desfășurată campania electorală pentru referendumul local de revocare a primarului general al municipiului Chișinău;
- percepția cetățenilor cu privire la subiectul finanțării partidelor politice din Republica Moldova și a activității de monitorizare a finanțelor partidelor desfășurată de Asociația Promo-LEX în anul 2017;
- percepția cetățenilor cu privire la activitatea administrației publice locale de nivelul II și a

activității de monitorizare a acestuia de către Asociația Promo-LEX în anul 2017;

- percepția cetățenilor cu privire la modul de realizare a funcției de control parlamentar de către organul legislativ suprem și a activității de monitorizare a acestui aspect de către Promo-LEX în anul 2017;
- percepția cetățenilor cu privire la gradul de respectare a drepturilor omului în Republica Moldova;
- percepția cetățenilor cu privire la activitatea Promo-LEX de promovare și implementare în Republica Moldova a standardelor internaționale în domeniul drepturilor omului;
- alte subiecte relevante cu privire la reformele necesare în domeniul democrației și a drepturilor omului, precum și cu privire la viața social-politică din Republica Moldova în ansamblu.

#### **La elaborarea ofertei se va ține cont de următoarele cerințe:**

- Populația țintă a studiului: cetățeni cu vârsta de 18 ani+, aflați pe teritoriul Republicii Moldova;
- Volumul eșantionului (realizat): minim 1300 – maxim 1600 persoane;
- Tipul eșantionului: probabilist, bistadial, stratificat;
- Sondajul va avea la bază un chestionar cu min. 80 – max. 120 întrebări, plus circa 10 – 20 întrebări deschise;
- Aplicarea chestionarului: față-în-față. Cerința minimă este metoda PAPI (paper-assisted-personal-interview). Va fi apreciată suplimentar oferta ce propune metoda CAPI (computer-assisted-personal-interview), în particular dacă aceasta permite verificarea în timp real a situației din teren și vizualizarea on-line a datelor colectate;
- Chestionarul va fi realizat de către compania sociologică. Reprezentanții companiei selectate vor colabora cu Promo-LEX în faza de elaborare și ulterior de pretestare a chestionarului, pentru eventuale

ajustări, inclusiv pentru a asigura o durată medie optimă de aplicare a acestuia;

- Chestionarul va fi pus la dispoziția Promo-LEX în limba română. Compania va fi responsabilă de traducerea în limba rusă și engleză a chestionarului iar Promo-LEX va verifica și confirma varianta finală a traducerii acestuia. Respondenților li se va oferi posibilitatea să aleagă chestionarul în una din cele două limbi (română sau rusă). Chestionarul în limba engleză va fi utilizat pentru elaborarea studiului în limba engleză;
- Compania selectată va fi responsabilă pentru realizarea tuturor instrumentelor ajutoare, necesare eventual operatorilor în activitatea acestora.

## **Studiul va fi efectuat în câteva etape:**

### *I. Pregătirea cercetării*

1. Proiectarea eșantionului;
2. Elaborarea și formatarea chestionarului. Compania selectată va forma chestionarul pe tiparele utilizate de operatorii săi, după aprobarea variantei finale a chestionarului;
3. Pilotarea chestionarului. Vor fi pre-testate 20 de chestionare, 10 în mediul urban și 10 în mediul rural. Persoanele selectate pentru interviuri vor fi de diferite vârste și diferite nivele de studii. La finalul pretestării, compania selectată va realiza un scurt raport în care va discuta eventualele erori de proiectare a chestionarului (durata, limbajul, dificultatea înțelegerii etc.);
4. Îmbunătățirea chestionarului, în funcție de rezultatul pilotării, de comun acord cu Promo-LEX;
5. Traducerea chestionarului în limbile rusă și engleză;
6. Formatarea și pregătirea chestionarului pentru tipar în cazul aplicării metodei PAPI;
7. Multiplicarea chestionarelor (metoda PAPI), ținând cont de volumul eșantionului realizat. Chestionarele vor fi

tipărite în limba română și limba rusă, reieșind din cotele respective ale populațiilor vorbitoare de aceste limbi pe țară, astfel încât toți respondenții să aibă posibilitatea să aleagă una din versiuni;

8. Pregătirea machetei bazei de date;
9. Elaborarea instrucțiunilor pentru operatori și instruirea operatorilor.

## *II. Colectarea datelor*

1. Aplicarea chestionarului la nivel național;
2. Introducerea chestionarelor în baza de date;
3. Corectarea și etichetarea bazei de date, calculul variabilei de ponderare (dacă este necesar);
4. Verificarea activității operatorilor și verificarea datelor colectate (minim 30% din totalul chestionarelor colectate de operatori fi verificate/controlate în mod aleatoriu de către administrația companiei sociologice);

## *III. Elaborarea raportului cercetării și prezentarea datelor preliminare ale sondajului*

1. Analiza statistică a datelor preliminare, în funcție de variabilele indicate de Promo-LEX;
2. Elaborarea raportului statistic, care va include analiza frecvențelor, a corelațiilor în funcție de variabilele indicate de Promo-LEX. Raportul statistic va include de asemenea descrierea procesului de cercetare, a modalității de elaborare a eșantionului, rezultatele pilotării, problemele cu care s-a confruntat compania pe parcursul cercetării și modalitățile de depășire a lor;
3. Prezentarea datelor în formă tabelară și diagrame inclusiv grupate pe întrebări la solicitarea Promo-LEX;
4. Realizarea raportului metodologic, care va cuprinde: fișele de eșantionare, lista cu operatorii care au participat la cercetare, raportul de control intern, descrierea eventualelor probleme întâmpinate în teren, analiza refuzurilor de a răspunde și analiza statistică

a non-răspunsurilor la întrebări din chestionar. Raportul va fi cât mai succint posibil;

5. Elaborarea și prezentarea raportului inclusiv în format PPT (în limbile română, rusă și engleză) pentru Asociația Promo-LEX și eventual alte maxim 2 prezentări cu public limitat sau publice în dependență de solicitarea Promo-LEX.

### **Obligațiile și responsabilitățile companiei sociologice:**

- Va colabora activ cu Asociația Promo-LEX în vederea realizării prezentei cercetări;
- Va realiza sondajul de opinie în conformitate cerințele descrise mai sus;
- Va elabora și discuta cu reprezentanții Promo-LEX eșantionul, conform reperelor prezentate mai sus;
- Va elabora chestionarul pentru sondaj (instrumentul de cercetare) în strânsă consultare cu Promo-LEX;
- Va testa instrumentul de cercetare și va discuta rezultatele testării cu reprezentanții Promo-LEX;
- Va coordona în prealabil cu Promo-LEX modul, perioada și realizarea colectării de date;
- Va garanta că modalitatea de colectare a datelor asigură calitatea, integritatea și fezabilitatea acestora (minim 30% din totalul chestionarelor colectate de operatori pot fi verificate/controlate în mod aleatoriu de către Promo-LEX sau reprezentanții săi);
- Va prezenta datele colectate pe suport electronic, în formatul convenit în prealabil cu Promo-LEX;
- Compania va elabora un raport succint în care va prezenta metodologia studiului și alte detalii relevante convenite în prealabil cu Promo-LEX;
- Va participa la ședințele de lucru cu reprezentanții Promo-LEX;
- Va menține confidențialitatea datelor referitoare la metodologie, chestionare, rezultatele cercetării care vor face obiectul drepturilor de autor al Asociației

Promo-LEX;

- La solicitarea Asociației va participa la evenimentele publice și/sau cu caracter închis de prezentare a rezultatelor studiului sociologic.

### **Rezultate așteptate:**

1. Chestionarul final, realizat cu participarea și aprobarea Asociației Promo-LEX, inclusiv tradus în limbile rusă și engleză;
2. Raportul despre rezultatele efectuării etapei pilot cu propuneri pentru îmbunătățirea chestionarelor;
3. Baza de date cu rezultatele brute ale cercetării în format SPSS și Excel;
4. Baza de date cu cele 30% din totalul chestionarelor colectate de operatori care au fost verificate/controlate în mod aleatoriu de către administrația companiei sociologice;
5. Raportul statistic final prezentat în tabele și diagrame în format Excel;
6. Raportul metodologic la finalul cercetării.

**Termenul așteptat/dorit de executare a studiului:** 29 ianuarie – 31 martie 2018.

**NOTĂ:** Companiile interesate pot propune oferte cu termeni de executare care vor corespunde disponibilității acestora, dar care nu va depăși primul semestru al anului 2018. Asociația Promo-LEX își rezervă dreptul de a evalua ofertele ținând cont inclusiv de termenii propuși.

### **Calificarea și experiența necesară pentru executarea contractului:**

- Cel puțin 5 ani de experiență în efectuarea cercetărilor sociologice la nivel național și regional, cumulat cu cel puțin 15 cercetări sociologice realizate la nivel național și/sau regional;
- Experiență anterioară în efectuarea cercetărilor în

domeniul politic, electoral, drepturilor omului va constitui un avantaj;

- Experiență anterioară de analiză statistică a datelor colectate și de elaborare a rapoartelor;
- Experți de calificare înaltă cu experiență vastă în organizarea cercetărilor sociologice (CV-urile vor fi incluse ca parte componentă a ofertei);
- Rețea dezvoltată de interviuatori calificați care acoperă întreaga țară (operatorii vor fi instruiți în ceea ce privește obiectul cercetării, iar Promo-LEX își rezervă dreptul de a participa la sesiunile de instruire);
- Abilități demonstrate de a opera în limitele unui buget și de a asigura rezultate de calitate;
- Abilități de comunicare și aptitudini de relaționare interpersonale necesare pentru a colabora eficient cu reprezentanții beneficiarului cercetării.

**Condiții de participare:** în vederea participării la concurs companiile sociologice urmează să prezinte oferta tehnică și financiară.

**Oferta tehnică va include obligatoriu:**

- Metodologia de eșantionare elaborată în baza cerințelor metodologice menționate mai sus;
- Lista localităților unde va fi efectuată cercetarea și numărul de persoane intervievate în fiecare localitate;
- Descrierea detaliată a metodologiei aplicate la etapa de pilotare a chestionarelor;
- Descrierea rețelei de interviuatori și a modulului cum vor fi instruiți înainte de cercetare;
- Descrierea metodelor de colectare și procesare a datelor;
- Descrierea metodelor de verificare a activității operatorilor în teren și a datelor colectate de aceștia;
- Planul de lucru cu indicarea rezultatelor așteptate la fiecare etapă și a persoanei responsabile pentru

- supervizarea activității;
- Lista cercetărilor sociologice efectuate în ultimii 2 ani, la nivel național sau regional cu descrierea scurtă a obiectivelor și a comanditarilor sau link-uri la aceste cercetări, dacă sunt publice;
  - CV-urile experților calificați care vor fi implicați în pregătirea, colectarea, monitorizarea procesului de cercetare și analiza datelor colectate.

**Oferta financiară va include obligatoriu:**

- Bugetul cercetării în USD cu specificarea prețului: a) inclusiv cu TVA și b) la cota 0 TVA (plata va fi efectuată în MDL la cursul băncii comerciale a beneficiarului din ziua transferului);
- Oferta financiară va include de asemenea descrierea cheltuielilor detaliate aferente realizării acestui serviciu, inclusiv cheltuielile de comunicare, transport etc.,
- Oferta financiară va include specificarea numărului și mărimii tranșelor în care va fi solicitată plata;
- Bugetul cercetării va fi însoțit inclusiv de declarația ofertantului despre disponibilitatea de a livra servicii la cota 0 TVA (Asociația Promo-LEX va pune la dispoziția ofertantului selectat actele necesare care confirmă dreptul de a procura bunuri și servicii la cota 0 TVA).

**Dosarul de aplicare mai trebuie să conțină:**

- Datele de contact ale companiei și numele persoanei de contact;
- Numele fondatorilor companiei;
- Datele bancare ale companiei;
- Semnătura persoanei autorizate și ștampila umedă a companiei.

**Criterii de evaluare și selecție a ofertantului:** Punctajul evaluării (maximum 100 de puncte) ar reprezenta o cumulare a punctajului obținut de oferta tehnică (maximum 65 puncte) și

oferta financiară (maximum 35 puncte). Oferta tehnică și financiară vor fi evaluate în baza următoarelor criterii:

- Experiența demonstrată, în baza calificărilor expuse mai sus (maximum 25 puncte);
- Descrierea clară a metodologiei de lucru și fezabilitatea planului de acțiuni (maximum 40 puncte);
- Valoarea totală a ofertei financiare, corespunderea ofertei cu rigorile termenilor de referință (maximum 30 puncte);
- Numărul și mărimea tranșelor în care va fi solicitată plata (maximum 5 puncte).

**Termenul limită de prezentare a dosarului: 23 ianuarie 2018, ora 18.00.** Ofertele vor fi prezentate în format electronic, prin e-mail la adresa [tender@promolex.md](mailto:tender@promolex.md) cu mențiunea **“Ofertă comercială pentru servicii de organizare a unui sondaj de opinie”**. Dosarul va include atât oferta tehnică, precum și oferta financiară.

**Pentru informații suplimentare, contactați:** Nicolae Panfil, Coordonator de Program, Asociația Promo-LEX, prin e-mail la adresa [nicolae.panfil@promolex.md](mailto:nicolae.panfil@promolex.md). Informații suplimentare pot fi solicitate doar în scris până la 18.01.2018, ora 14.00. Pentru a asigura condiții echitabile pentru toți potențialii prestatori, Promo-LEX va răspunde doar în scris tuturor solicitanților de informații suplimentare către 19.01.2018, cel târziu la ora 17.00, compilând într-un singur mesaj răspunsurile la toate întrebările parvenite.

*Misiunea Asociației Promo-LEX este de a contribui la dezvoltarea democrației în Republica Moldova, inclusiv în regiunea Transnistreană, prin promovarea și apărarea drepturilor omului, monitorizarea proceselor democratice și consolidarea societății civile. Asociația Promo-LEX este o organizație non-guvernamentală, apolitică și nonprofit. Asociația Promo-LEX a fost înregistrată la Ministerul Justiției la 19 iulie 2002 și își desfășoară activitatea pe*

*întreg teritoriul Republicii Moldova.*

**Termeni de Referință: Studiu sociologic privind activitatea  
Promo-LEX în 2017**